

РАЙНЕР МАРИЯ РИЛКЕ АНГЕЛИТЕ

Превод от немски: Николай Лилив, —

chitanka.info

*Те всички имат устни морни
и с грейнали души, над тях
появга в сън цъфтят покорни
невям желаня за грях.*

*Ни скръб, ни радости познали^[1],
в градините на бога вън,
мълчат те, сякаш интервали
сред неговия звучен сън.*

*Щом само си прострат крилата,
те вихър будят сред нощта;
като че бог със своята свята
ваятелска ръка прелиства
светата книга на Света.*

1899

[1] *Ни скръб, ни радости познали* — ангелите заемат особено място в символиката на Рилке; те са свързани не толкова с християнската религия, колкото с източната демонология, с образа на Ариман — затова, както изповядва „*Първа Дуинска елегия*“, „всеки ангел е страшен“ поради невъзмутимото му презрение към човека. ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.